

בם «ד

Everfresh Supermarket
People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsuermarket.com Tel: 516-773-4600

Metzora

April 5, 2014 - Nissan 5, 5774

#### TORAH PORTION OF THE WEEK

#28

The Torah continues with the laws of I physical and spiritual purity. The focus of this portion is upon tzara'at, a supernatural physical affliction sent to warn someone to refrain from speaking badly about others. The disease progressively afflicted home, clothes and then one's skin - unless the individual corrected his ways and followed the purification process stated in the Torah. This week's portion continues with the purification process for the metzora, the person afflicted with tzara'at and then the home afflicted with tzara'at. The portion ends with the purification process for discharges from the flesh.

#### TORAH LESSON OF THE WEEK

he Torah states: I "And the priest shall command to take for him who is to be purified two birds alive and pure, and cedar wood, and

scarlet, and hyssop." (Leviticus 14:4) What lessons about life do we learn from these?

Rashi, the great commentator, cites the Sages that the cedar symbolizes arrogance (a cedar tree is tall and "haughty"). Tzara'at comes from arrogance and the contempt for others which allows him to talk negatively about others.

The Chofetz Chaim commented that someone who speaks against others views himself as above other people and therefore feels that he has a right to say negative things about them. If he were aware of his own faults and limitations, he would not seek out the faults of others.

What is the cure? He should work on humility, which is symbolized by the scarlet that is made from a lowly worm and the use of hyssop which is a small, low bush. (The two live chirping birds are symbolic of the chatter of idle gossip.)

Our lesson: Be aware of one's own faults and limitations rather than focusing on the faults of others.

### HALACHOT--CHAMETZ

The best way to keep a kosher Pesach is to get completely rid of every Chametz I that we own.

In order to do that, first we perform the Bedikat Chametz as the last searching of Chametz in our properties and then we proceed to the Bitul Chametz in order to disown any overlooked Chametz.

This has been the Mashadi tradition for many years.

However, in case it is really impossible for anyone to get rid of his expensive Chametz-in particular liquors - one should formally sell Chametz that one possesses by using a special form of Mekhirat Chametz, which is available in the synagogue or online at Mashadi.org. Forms for selling of the Chametz should be submitted to Rabbi Moshe Aziz or Rabbi Adam Sabzevari or the Synagogue office no later than Sunday, April 13th.

These rules have been fully agreed by all the Community Rabbis.

#### TEST YOUR JEWISH I Q: Kashrut

1- How many types of food grain can be chametz?

(a) 3 (b) 5 (c) 7

2-On how many days of the week can the 1st day of Pesach not fall?

(a) 1 (b) 2 (c) 3

3- How many special Shabbats are there leading up to Pesach?

a) 3 (b) 4 (c) 5

As per phone conversations with rice importers and receipt of confirmation letters from them, Rabbi Eliyahu Ben Haim has confirmed that the following brands of rice are 100% pure, are not enriched, and have no additives or preservatives.

Therefore, they are suitable for use on Passover.

The brands are as follows:

Lalquila - Shahzadeh - Pari - Royal - Zebra - Deer -Empire Gold & Qilla -

Even though these rices are pure, Jewish Law requires them to be cleaned at least 3 times and washed thoroughly before use for Passover. Please avoid any enriched rice.

Chag Kasher Ve Sameach

Mr.Abdolrahim Etessami

#### Mazal Tovs

Adam and Sandi Hakimian for the birth of a boy

Levian and Etessami families for the wedding of Andrew and Talia

Afshin and Sharon Hakimian for the Barmitzvah of Solomon

This issue was donated by

Mrs. Tamara Zar and sons.

### PERSONAL TRAINER

Orthodox lady is a Personal Trainer and Exercise Physiologist for women only in Great Neck Call Liz 407-538-9080 parkway
printing
516
603- 1714

#### INVEST WITH CONFIDENCE And Make Money in

COMMERCIAL REAL ESTATE

برای سرمایه گذاری با اطمینان خاطر در مستغلات تجاری با ما تماس حاصل فرمایید

**EDMOND HAKIMIAN & SON** 

Edmond 718-404-8809 Daniel 516-244-7977 Visit us at: EdHakimian.wix.com/Syndication

#### **BEST OF AISH HATORAH**

# Three Ways to Prepare for Passover

The spiritual power of the month of Nissan is available to us. Just like God took the Jewish people out of Egypt, He pulls each of us out of the narrow confusion that can overshadow our lives. Here are three ways that we can connect to the energy of this month and begin to prepare for Passover:

Learn the Haggadah. The Haggadah that we read on Seder night is packed with deep ideas and details of our shared history. Don't wait until Passover arrives to read it; we can get so much more out of the holiday of Passover by studying it beforehand. Delve into the miraculous story of your people, a story that has been told from generation to generation for over 3,000 years. We need to learn our story to understand the true power of our potential.

Connect the Generations. One of the most precious parts of Passover is not just speaking about our history but honoring the process of giving over wisdom from one generation to the next. Speak to older family members about their own stories and experiences. Have them share their lives with your own children. You will be amazed how much you didn't know about your own family story. Part of what has always made us strong and enduring as a nation is this unique bond between generations. Become a link in this chain. From your children to vour children's children: we each have something to contribute.

**Simplify.** Get rid of the extraneous stuff in your life that is weighing you down. The traditional process of clearing our houses of chametz enables us to begin to let go of emotional baggage as well. Throw out not just things that are blocking you spiritually but also activities and routines that are wasting your time and energy.

ФГ

#### **NOAH STORMS IN**

After weathering a sea of controversy, "Noah" landed up in first place at the weekend box office. Paramount's biblical epic starring Russell Crowe in the titular role opened with \$44 million, according to studio estimates Sunday

The imaginative take on the tale of Noah's Ark from "Black Swan" director Darren Aronofsky led some religious groups to claim the story had been inaccurately portrayed and prompted Paramount to add a disclaimer to marketing materials noting that "artistic license has been taken" in telling the story.

The polarizing attention apparently paid off for "Noah," which features such additions to the well-known Bible story as angelic rock creatures and chic wardrobes for Noah and his family.

"It certainly feels like the film has really connected with both mainstream moviegoers who are looking for a really sophisticated film and those folks who really want to see a movie that honors their faith," Paramount vice chairman Rob Moore said "It's been a very interesting journey to get to this point, but it's definitely a spectacular launch."

"Noah," which also stars Jennifer Connelly and Emma Watson, is the latest faith-centric film to appeal to

#### ISRAEL IN THE NEWS

audiences this year.

."I think these biblicalthemed movies are like the next frontier in Hollywood. I think these biblical-themed movies are like the next frontier in Hollywood," said Paul Dergarabedian, senior media analyst for box-office tracker Rentrak. "Hollywood hadn't cracked the code on a biblical movie that would have mainstream appeal. Now, I think they've figured it out. We may see a flood pun intended - coming down the pipeline. We already have 'Heaven is for Real' and 'Exodus' slated for later this vear."

## THE US MATZO MARKET

With only two major mass manufacturers of matzo left in the US, Manischewitz in Newark, NJ, and familyowned Streit's on the Lower East Side of Manhattan, American box matzo has lost ground to imports, primarily from Israel.

More traditional, round and extra crispy handmade matzo – especially "shmura" made of a carefully guarded grain, is also popular.

There is an increasing interest in matzo among non-Jews, and from Jews year-round. "We do just as much matzo during the year as we do for Passover. It wasn't always that way. It used to be probably 80% Passover, 20% daily," said Aaron Gross, in

the fifth generation of the Streit family.

The US matzo market is worth about \$86 million a year and the Israeli market more than \$100 million...

Even old-school matzo makers like Streit's offer a variety year-round including whole wheat and Mediterranean, with sun-dried tomatoes, garlic, basil and olive oil. But the company sticks closer to basics for Passover, adhering to special procedures that include thorough cleanings of the nearly century-old factory, a six-story plant in a string of old tenements. Equipment is scrubbed again and again between batches, and the matzo must bake within 18 minutes once the water and wheat are mixed -- all under rabbinical supervision.

Streit's produces 2,000 pounds of kosher-for-Passover matzo an hour between September and two weeks before the holiday begins. "It's just a very painstaking, long, laborintensive process, and we've been doing it the same way all these years," said Gross, who runs the plant with two cousins.

"They say the most difficult things to make are with the fewest ingredients," he added. "You can't get much fewer than flour and water, right?"

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:
(1) b (wheat, oats,barley,spelt and rye)
(2) c (Mon,Wed,Fri)
(3) c (Shekalim, Zachor, Parah, Hachodesh, Hagadol)

#### April 6

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5:35 am Best Time for Shema Israel before 9:43 am

#### Shabbat Ends 8:14 pm

Earliest time for Minchah 1:29 pm Earliest time for Arvit with Minyan 6:03 pm

Editor in chief: David Kordvani - English Editor: Ephraim Aminoff - Persian editor: Reuben Agadi - contributors: Rabbi Elyahoo Ben Haim, Rabbi Yosef Bitton Nassim Bassalian, Amir Kohan and Shahrokh Livier

فيه نامه شالوم

71

سبوپرمارکت کاشر Shop Delight شاپ دیلایت سبوپر مارکت کاشیر اعلا در گریت نک میوه جات و سبزیجات تازه ، ماهی تازه ، سالاد ، سبوپ ، سبوشی ، قنادی و نان پزی برای خویل در اسبرع وقت زمان با تلفن ۱۳۰۰ ع۲۶ \_(۵۱۱) تماس حاصل نمایید.

متصوراع

شبات ۵ اپریل ۲۰۱۴ \_ ۵ نیسان ۵۷۷۴

قبل از شروع علامات مرض در روی پوست، در بعضی مواقع اول لکه های قرمزی در روی لباس و پس از آن لکه های سبز بروی دیوار منزل شخص گناهکار پدیدار میگشته تا اعلام خطری برای او باشد. اگر عَلَامات صرعت روي لباس بَيداً مَيشَده بايد چنين لباسي سوخته مَيكَشَت. اگِر لكه هاي قُرمز يا سبز بر ديو ار منازل شخصی پیدا میگشته و در عرض هفت روز زیادتر نمیشد باید سنگهای لکه دار را عوض میکرده و دیران در ایر میگرده و دیوارهای خانه را سفید مینمودند. اما اگر دوباره چنین لکه هایی نمودار میگشته چاره ای دیگر جز ویران نمودن خانه وجود نداشت. نوعی از ترشحات بدن باعث میشد که شخص طهارت نداشته باشد و در زمانی که بیت همیقداش برپا

بود ، چنین شخصی اجازه ورود به آنجا را نداشته طهارت مجدد چنین شخصی پس از سپری شدن مدتی معین و مراسم مخصوص طُويلاً و مَيقوه امكآن بذير ميگرديد.

تورا میفرماید شما نباید راجع به مرگ برادر یهودی خود بی تفاوت باشید. اگر می بینیم که جان کسی در خطر است نباید کناری ایستاده و بی مسولیت باشیم.

ربای اهرون کوتلر یکی از افراد نمونه این فرمان تورا میباشد. در اوایل جنگ جهانی دوم او خِاک امن امریکا رَا تَرَكَ كُرُدُه وَ بِا اَيْجَادُ سَازِمَانِي بِنَامُ "وَعَدْ هَتَصَالًا" بَه تَمَّام يهوديّان مُقيّم اروپا، روسيه و شانگهاي چين كمّك

کرد تا جان خود را نجات دهند. او حتی خود را به وزیر آمور مالی امریکا که یک یهودی بود رسانده و تقاضای کمک نمود. بنا بر روایتی چون زیان انگلیسی او روان نبود از شخص دیگری کمک گرفت تا صحبت های او را از پیدیش به انگلیسی ترجمه کند. متَّاسْفَانَهُ آقَانَي مُورَكَنْتَا وزير آمور مَالِّي در جوَّاب او گفت اگر به ديگر يِهوديان كمِک كنم بزوّدي شُغل خوّد را از دستّ خواهم داد. ربای اهرون کوتِلّر از مُتَرَجَم خُوّاست که به وزیر امور مالی امریکا بگوید: زُندگی یک یهودی مهمتر از بیست برابر کار تو' و یا مُقَامَ تُو مَیْبَاشَد. البتّه مُترجم ابتدا نخواست جو اب آو را ترجمه کند ولی وقتی وزیر مربوطه بحث آن دو را دید از او خواست که دقیقا جمله او را ترجمه کند. جواب ربای بقدری اقای "مورگنتا" را تحت تاثیر قرار داد که گفت : حال که اینطور استِ مِن هم تمام سعی خود رِر ابرای کمک به برادران بهودی خود خواهم کرد و از نتیجه ان بیمی نخواهم داشت. تاریخ نشان میدهد که کمک های اقای مورگنّتا جّان بسیاری را نجاّت داَد و او نه تنها شغل خود را آز دست نداد بلکه تا بعد از مرگ پرزیدنت روزولت که او را بدان مقام منصوب كرده بود به شغل خود ادامه داد.

> شالوم و یا صلح یکی از بزرگترین برکاتی است که شامل شخص ، جامعه و یا دنیا میگردد. این لغتی است که یهودیان در روز سه مرتبه برای رسیدن به ان دعا و تفیلا می خوانند.

> بیرکت کهنیم که در سه جمله مهم در موقع دوخان رفتن کهنیم در تفيلا انجام ميشود نيز از بركات مهم الهي است . كهنيم در اواسط لحش جماعت را برکت کرده و میگویند : خد\_اوند تو را برکت و محافظت نماید، خد\_اوند نور بی انتهای خود را بر تو افشانده و لطف و محبت نماید، خد\_اوند روی خود را به تو کرده و صلح

> اولین بخش پیرکه آووت با اشاره به اهمیت "شالوم" خاتمه یافته و مفسرین میفرمایند: دنیا بر اساس سه مطلب استوار گشته: درستی ، عدالت ، شالوم و یا صلح . در هر تفیلای روز انه، ما بر ای صلح دعا میکنیم. تقاضّای بخشش ، محبت و برکت میکنیم و میگوئیم : متبارك باشد خد\_اوند كه مردم خود را بركت ميكند و به افراد قوم سرائيل صلح عطا ميفرمايد. ما لحش و قديش را با اين درخواست

پایان میدهیم: کسی که صلح را در اسمانها برقرار میسازد، باشد كه انرا به ما و تمام اسرائيل عطا نمايد.

در تفیلای بعد از ظهر ما از خد\_اوند میخواهیم که در صلح بخواب رفته و با صلح از خواب بلند شویم. انرا بر ما و تمام خانواده ما افشانده و رفت و برگشت ما را محافظت نماید . مفسرین میفرمایند نام دیگر خد\_اوند ، شالوم و یاصلح میباشد. انها میگویند هیچ ایه ای بالاتر از برکات ا\_لهی با صلح نمیباشد که البته شامل فرد، خانواده و نمام جماعت میباشد. از قدیم رسم بوده که دو یهودی وقتی بهم ميرسند ميگويند "شالوم عَليخم" صلح بر تو باشد و طرف ديگر جواب ميدهد "عليخم شالُو م

شلمو هملخ نام خود را از شالوم اقتباس نموده و در دوران سلطنت او صلح بر خاك اسرائيل مستقر بود. و بهمين ترتيب بيت هميقداش که برای ایجاد و پخش صلح در میان ملت بود در زمان شلمو ساخته شد. چون شالوم نام هشم میباشد پس نباید انر ا در محلی که قدوسیت ندارد بزبان اورد.

# رکات صمیانه به جانواده کای

ليويان و اعتصامي بمناسبت ازدواج اندرو و تاليا ادَم و سندى حكيميان بمناسبت تولد نورسيده پسر افشین و شارون حکیمیان بمناسبت برمیتصوای سولومون

این شماره از طرف خانم تامارا زر و پسران اهداء گردیده است.

مربی ورزشی حرفه ای خصوصی فقط مخصوص خانمها در گرىت نک جهت اطلاعات ببشتر لطفا با خانم لين تماس حاصل فرمابيد 482\_3490 407-538-9080

قوانين موعد بسح

1\_ در ایام موعد پسح هیچگونه حامصی نبایستی در خانه|

2\_ همه گونه حامص بایستی تا روز قبل از موعد بسح|

مصرف و یا کاملادور ریخته شود. ضمنا برخی مشروبات

الكلي مثل ويسكي ، أبجو و بعضي ليكورها نيز حامص

3\_ بر طبق قانون شرع ایسرایل منطبق با تورای مقدس،

حامص متشکل از فقط ً پنج نوع غلات خانو اده های گندم

اشکنازی شامل سفار ادیها نمیگردد. برنج در صورت پاک

شدن کامل (سه مرتبه) و شسته شدن دقیق بهیچ عنو ان بر ای

4\_ هیچگونه تفاوتی بین قوانین نگهداری شبات و موعدها

وجود ندارد بغیر از مجاز بودن پختن غذا در روزها*ی* موعد آنهم با استفاده از آتشی که قبل از موعد روشن شده

5\_ در صورت رفتن به مسافرت برای ایام بسح، این دسته

افر اد مکلفند تا منازل خود ر ا قبل از عزیمت به هتل کاملا از وجود هر حامصی بهرصورت و مقدار پاک کنند. (در

هتل نیز موظفند که اطاق و یخچال مورد استفاده شان را

6\_استفاده از هر گونه ظروف هتلهای غیر مجهز به لو ازم

موعدی در ایام پسح اکیدا غیرمجاز میباشد. مگر ضروف

7\_ ظروف چینی مصرفی در طول سال همگی حامص و غیرقابل مصرف در ایام پسح میباشد. ظروف شیشه ای

پس از شستن کامل و ظروف تمام فلزی پس از فرو بردن

باشد و همچنین حمل و نقل اجسام در خارج از منزل.

جو میباشد. سنت مصرف نکردن برنج توسط اقوام

هیچ فرد یهودی دیده یا بیدا شود.

سفار اديها حامص نميباشد.

بدقت تمام كاملا باكسازي نمايند.

كاغذى و پلاستيكى قابل دور انداختن.

Hertzel هرتصل Taxi Service Cell: (646) 823 8887 Home: (516)

#### دكتر مايكل سلامت باد دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی ويزيت بيمآران در منزل Michael Salamatbad D.O. 516-439-5060 212 Middle Neck Road, Suite 7

Great Neck, NY 11021 Available for Home Visits 'Flu Shots are now available'

# حسربای اسرایل و دنیای بهود و خاور نزدمکه

## نخست وزیر سابق اسرائیل در زمینه دریافت رشوه مجرم شناخته شد

دادگاهی در تل آویو، اهود اولمرت، نخست وزیر سابق اسرائیل را در یک

فساد مالی دیگر مجرم شناخت. بنابر این گزارش، آقای اولمرت در زمینه دریافت رشوه در دو مورد جداگانه، مجرم شناخته شده که یکی از آنها به یک رسوایی بزرگ در زمینه املاک و در زمانی که او شهردار یروشالیم بوده، مربوط مي شود.

او که از سال ۲۰۱۰، مهمترین مظنون این رسوایی بزرگ مالی بوده، متهم شده که در فاصله سالهای ۱۹۹۳ تا ۲۰۰۳ میلادی که شهردار پروشالیم بوده، ۱۵٦ هزار يورو رشوه دريافت كرده است. اهود اولمرت، در مارس سال ۲۰۰۶ میلادی، و به دنبال بیماری آریل شارون، جانشین او شد.

این رسوایی منجر به استعفای آقای اولمرت از سمتش بعنوان رهبر حزب حاکم کادیما در سال ۲۰۰۸ گردید. وی سال ۲۰۱۲ نیز در یک فساد مالی دیگر به جریمه و یک سال حبس تعلیقی محكوم شده بود.

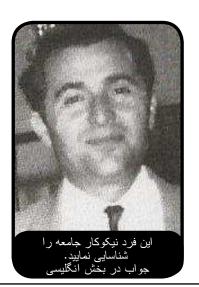
بیمارستان زیر زمینی در اسراییل برای بیشگیری در مقابل حملات هوایی، موشکی و بمباران، یک بیمارستان با تمام تجهیزات به زیر زمین برده می شود. این بیمارستان واقع در شهر حیفا در شمال اسراییل با ظرّفیت دو هزار تخت در زمان جنگ، یک پارکینگ با گنجایش هزار و پانصد خودرو در زمان صلح و یا شرایط عادی است.

#### معاون این مجتمع پزشکی می گوید: «مسلما ساختن بیمآرستان در زیر زمین هدر دادن زمین و امکانات است. تصمیم بر این شد چیزی بسازیم که بیمارستان واقعاً به أن احيتاج دارد و أن پاركينگ بود، پارکینگ چند منظوره ای که در

صورت نیاز به بزرگترین بیمارستان

زیرزمینی دنیا قابل تبدیل باشد.» ساختن این پارکینگ در عمق زمین چالش فنی بزرگی بود. عمق ساختمان بحدی است که در پایین ترین بخشها، به ابهای زیرزمینی می رسد. میلیونها تن آب از سفره های زیر زمینی به بیرون بمپاژ شد. مسئولان بیمارستان میگویند انتقال بیمارستان با تمام بخشها و امکانات موجود بطور کامل به زیرزمین، ۷۲

ساعت وقت لازم دارد. عمليات ساختماني اين مجموعه سال ٢٠١٢ شروع شده و ساختمان پارکینگ در ماه مه ۲۰۱۶ بهره برداری می شود.



در آب جوش و سپس در آب سرد (هقلا) مو عدی میشوند و این درصورتی است که امکان تهیه ظروف مخصوص

ایام بسح و جود نداشته باشد. 8\_ چون امکان دارد که از وجود حامص در منزل و یا محل کار اطلاعی نداشته باشیم و دستور تورا برای نگهداشتن حامص را نادیده بگیریم، هلاخا است که بوسیله

سند رسمی بوسیله راو این نوع حامص ها را به گوییم ميفروشند.و پس از موعيد باز خريد ميكنند.

پس از تماس تلفنی با کِمپانی های وارد کننده برنج و دریافت نامه تأییدیه از آنها و با تأیید ربای الیاهو بن حئیم ، برنجهای نامبرده ۱۰۰٪ خالصٌ بُوده و با مواد دیگر مُخلوط نمیباشد (Not Enriched) بهمین دلیّل برنجهای کمپانی های مذکور برای مصرف پسح کاملا مجاز میباشد.

لالکیلا، شاز اده، پری، رویال ، زبرا، دیر، امپایر، گولد و کیلا

با وجوديكه اين برنجها خالص ميباشند، ولي طبق قوانين يهود، بايد سه مرتبه تميز شده و سپس شسته و براي پسح مصرف شود. خواهشمندیم از مصرف هر نوع برنج (Enriched ) در آیام پسخ خودداری فرمائید.

ع آیریل ـــ ۱۲ ایریل

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۰۳: ۶ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۹:٤۳ 🗗 زودترین زمان مینخا ۲۹: ۱ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۵:۳۵

خروج شبات ۱۷:۱۶/۵/۲۰۱٤ ساعت ۸:۱۶ ورود شبات ۱۱/۲۰۱۱ کساعت ۱۱:۷